



[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 915486

(51) Kv.1k.5 - Int.cl.5

D 21C 5/02

(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 21.11.91

(24) Alkupaivä - Löpdag 21.11.91

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 24.05.92

(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet

23.11.90 DE 4037230 P

(71) Hakija - Sökande

1. J.M. Voith GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 7920 Heidenheim, BRD, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Ortner, Herbert, Wildstrasse 5, 7920 Heidenheim, BRD, (DE)

2. Bähr, Theodor, Mühlestrasse 6, 7920 Heidenheim, BRD, (DE)

3. Musselmann, Walter, Franz-Marc-Strasse 32, 7920 Heidenheim, BRD, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: Berggren Oy Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä ja laite jätepaperin puhdistamiseksi
Metod och anordning för rening av avfallspapper

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksintö koskee menetelmää jätepaperin jalostamiseksi, missä ensimmäisessä vaiheessa on pääosin suuri, vähintään 8 %:n sakeus ja joka alkaa liotuksella (pehmityksellä) mukaanlukien karkeaerotteluvaihe. Keksintö tunnetaan siitä, että jätepaperilla, joka sisältää vähintään 40 %:n osuuden painoväreillä varustettua Deinkin-jätepaperia, kolme ensimmäistä vaihetta, nimittäin järjestyksessä pehmenys, karkeapuhdistus ja seuraava, laaja jätepaperin liuotus tapahtuu merkittäväällä jätepaperipalasten pelkistyksellä tavanomaiseen kuitukokoon vähintään 13 %:n sakeudella merkittäväällä liuotuskemikaalien lisäyksellä, ja että jätepaperi johdetaan prosessiin mukaanlukien oleellisesti kaikki jätepaperin sisältämät epäpuhtaudet, kuten puunkappaleet, lasi, muovi tai metalli mukaanlukien jätepaperipaalien metalliset sidenauhat.

Uppfinningen avser en metod för förädling av avfallspapper, vid en övervägande hög konsistens på minst 8 % i det första steget börjande med uppblötning (mjukning) och ett grovsorteringssteg nedräknat. Uppfinningen kännetecknas av, att vid avfallspapper, som innehåller en andel av minst 40 % med tryckfärg försett Deinking-avfallspapper, de tre första processtegen, nämligen i denna ordning blötningen, grovreningen och den därpå följande omfattande finfördelningen av avfallspappret, sker med betydande reducering av avfallspappersbitarna till vanlig fibertorlek med en konsistens av minst 13 % samt uppblötning under betydande tillsättning av lösningkemikalier, och att avfallspappret förs till processen innehållande väsentligen alla i avfallspapper förekommande tunga föroreningar, såsom bitar av trä, glas, plast eller metall, häri medräknat bitar av avfallspappersbalarnas metallband.